

Hebrews 9:1-10

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Hebrews 9:1-10
Literal Translation

Introduction

- 1) **Therefore indeed the first tabernacle was also having ordinances of service, and the worldly holy place.**

Hebrews 9:1-10

Greek / English Interlinear

- 1) Εἶχε(ν) μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη {σκηνή} δικαιώματα
Was having indeed therefore also the first {tabernacle} ordinances

λατρείας, τὸ τε ἅγιον κοσμικόν.
of service, the and holy worldly.

- 2) σκηνὴ γὰρ κατεσκευάσθη ἡ πρώτη, ἐν ἣ ἢ τε λυχνία
tabernacle for was prepared the first, in which the both lampstand

καὶ ἡ τράπεζα καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, ἣτις λέγεται
and the table and the presentation of the loaves, which is being called

ἅγια.
holy.

- 3) μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνὴ ἡ λεγομένη {τὰ}
after and the second veil tabernacle the being called {the}

ἅγια {τῶν} ἁγίων,
holy {the} of holies,

- 4) χρυσοῦν ἔχουσα θυμιατήριον, καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης
golden having censer, and the ark the of covenant

περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ἣ στάμνος χρυσῆ
had been covered around from every side gold, in which pot golden

ἔχουσα τὸ μάννα, καὶ ἡ ῥάβδος Ἰσαακ ἡ βλαστήσασα,
having the manna, and the rod of Aaron the one having blossomed,

καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης·
and the tablets the of covenant;

Hebrews 9:1-10

Greek / English Interlinear (continued)

- 5) ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβὶμ (Χερουβὶν) {χερουβεῖν} δόξης
above and it Cherubim (Cherubim) {Cherubim} of glory

κατασκιάζοντα τὸ ἱλαστήριον· περὶ ὧν οὐκ ἔστι(ν) νῦν
overshadowing the mercy seat; concerning which not is now

λέγειν κατὰ μέρος.
to speak according to part.

- 6) τούτων δὲ οὕτω(ς) κατεσκευασμένων, εἰς μὲν τὴν πρώτην
these things now in this way having been prepared, for indeed the first

σκηνὴν διὰ παντός {διαπαντός} εἰσίσιν οἱ ἱερεῖς, τὰς
tabernacle through all {at all times} are entering the priests, the

λατρείας ἐπιτελοῦντες·
services fulfilling;

- 7) εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἅπαξ τοῦ ἑνιαυτοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ
into but the second once the of year only the priest, not

χωρὶς αἵματος, ὃ προσφέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ
apart from blood, which he offers on behalf of himself and the the

λαοῦ ἀγνοημάτων·
of people of ignorances;

- 8) τοῦτο δηλοῦντος τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, μήπω πεφανερῶσθαι
this signifying the Spirit the Holy, not yet to have appeared

τὴν τῶν ἁγίων ὁδὸν, ἔτι τῆς πρώτης σκηνῆς ἐχούσης στάσιν·
the the of holies way, still the first tabernacle having standing;

Hebrews 9:1-10

Greek / English Interlinear (continued)

9) ἥτις παραβολὴ εἰς τὸν καιρὸν τὸν ἐνεστηκότα, καθ'
which parable for the time the one having become present, according to

ὃν (ἣν) δῶρα τε καὶ θυσίαι προσφέρονται, μὴ δυνάμεναι
which (which) gifts both and sacrifices are being offered, not being able

κατὰ συνείδησιν τελειῶσαι τὸν λατρεύοντα,
according conscience to perfect the one serving,

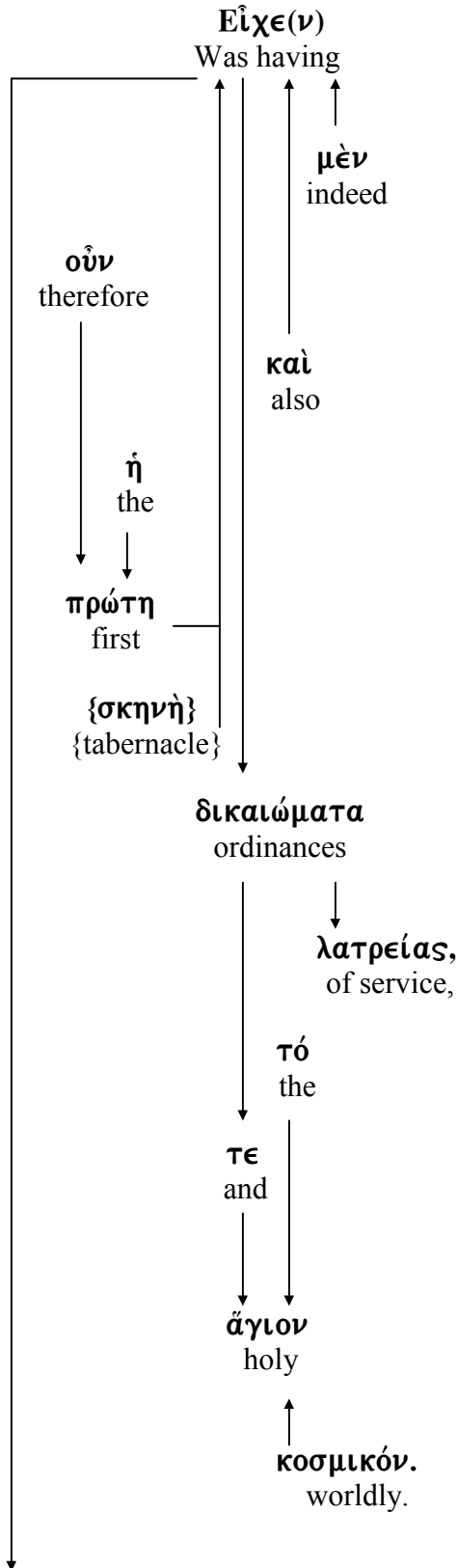
10) μόνον ἐπὶ βρώμασι(ν) καὶ πόμασι(ν) καὶ διαφόροις βαπτισμοῖς
only over foods and drinks and various baptisms

[καὶ] δικαιώμασι (δικαιώματα) σαρκὸς, μέχρι καιροῦ
[and] ordinances (ordinances) of flesh, until time

διορθώσεως ἐπικείμενα.
of setting things right are being imposed.

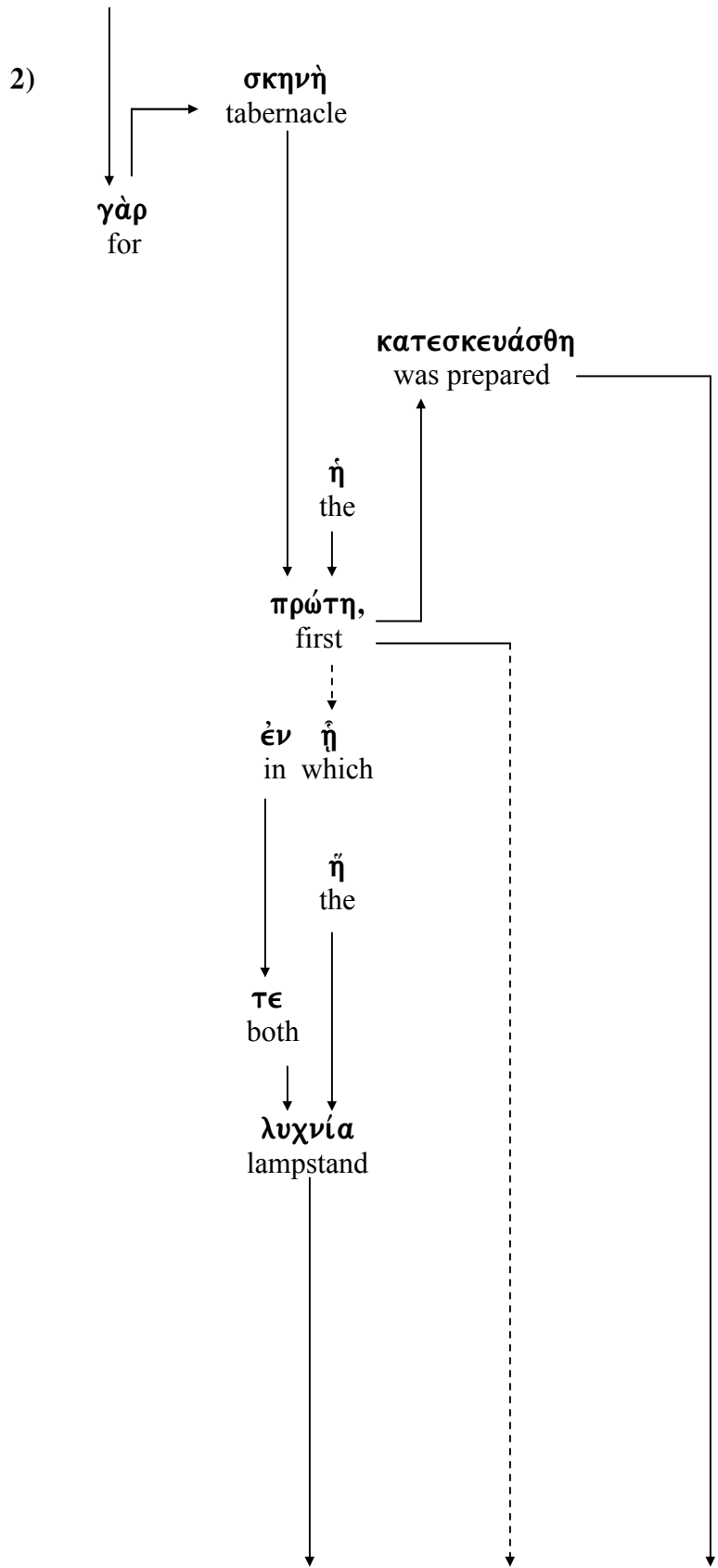
Hebrews 9:1-10
Diagram

1)



Hebrews 9:1-10

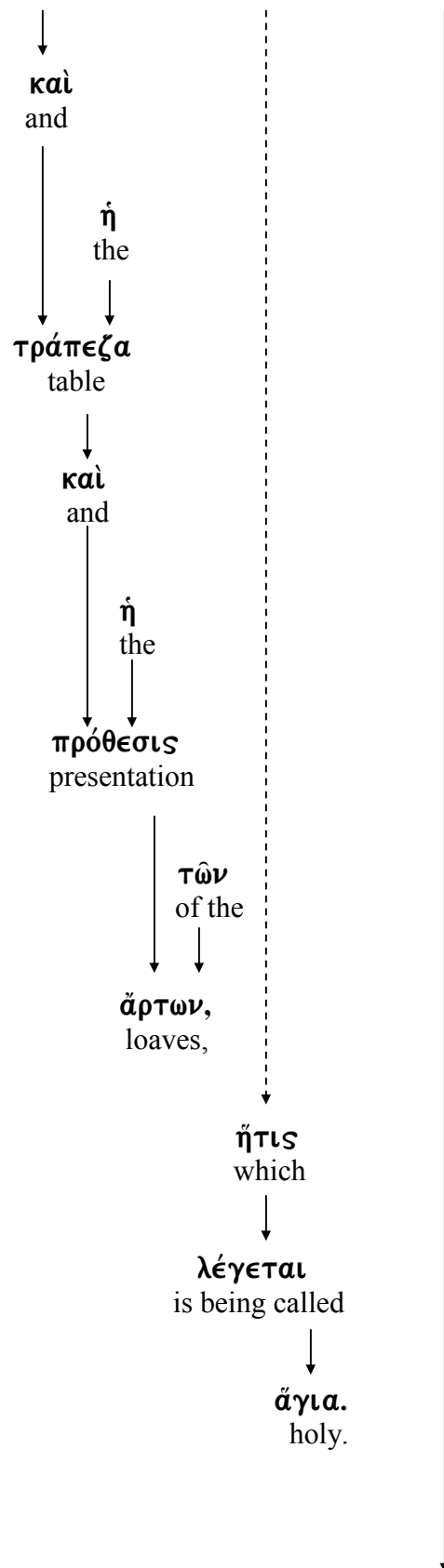
Diagram (continued)



Hebrews 9:1-10

Diagram (continued)

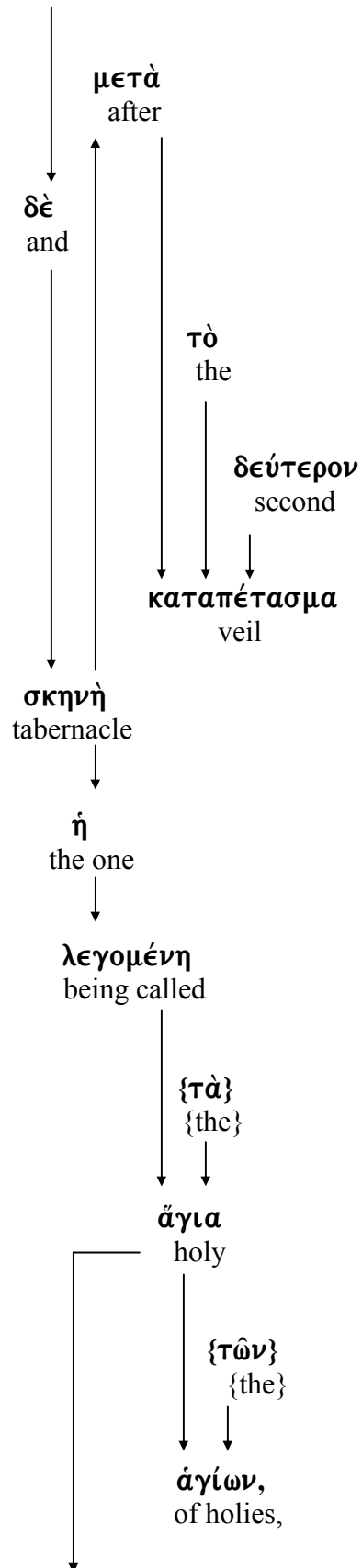
2) cont.



Hebrews 9:1-10

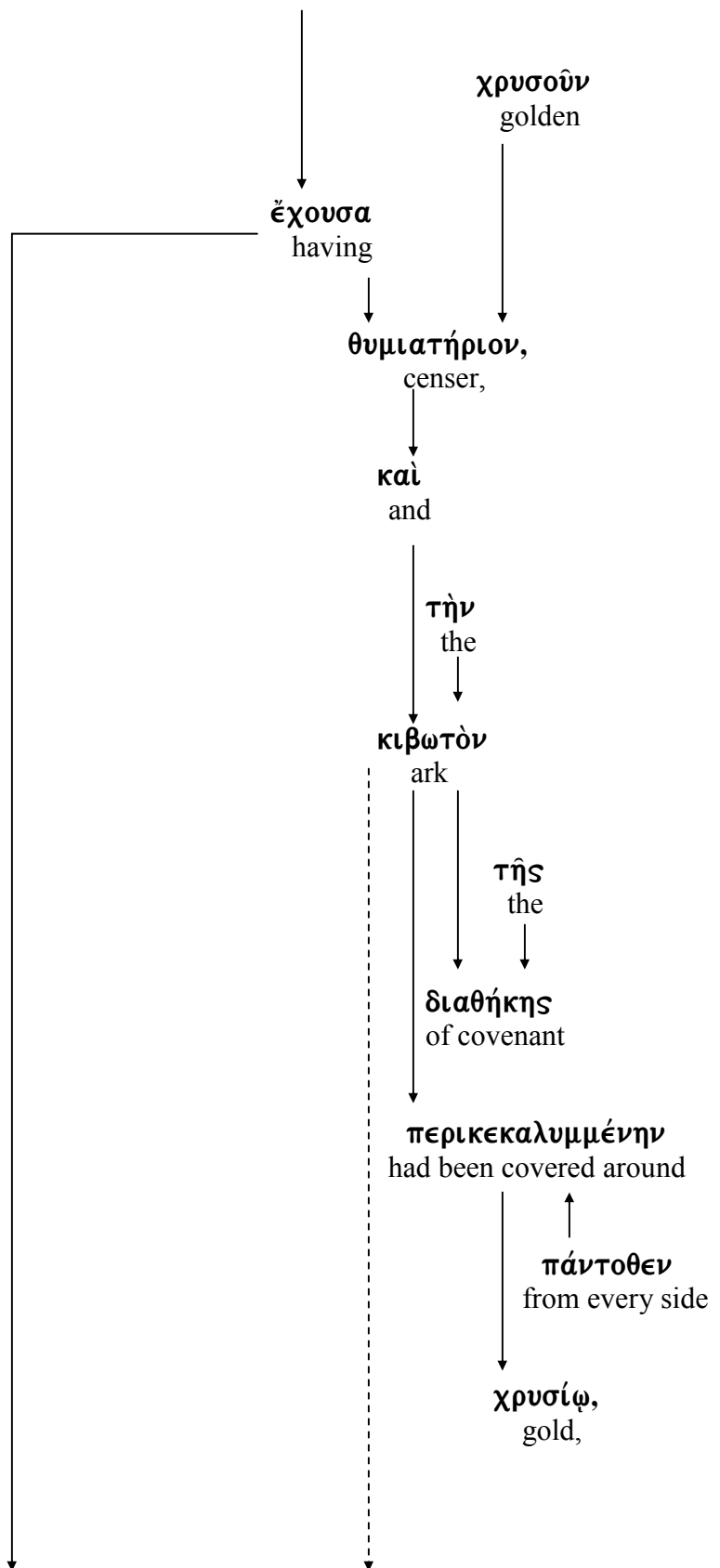
Diagram (continued)

3)



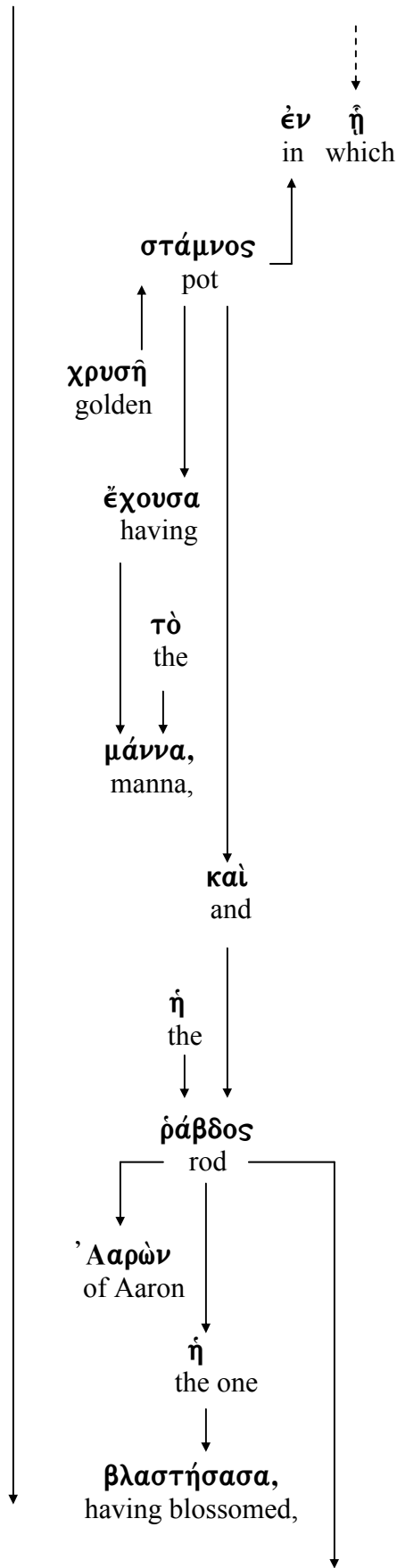
Hebrews 9:1-10
Diagram (continued)

4)



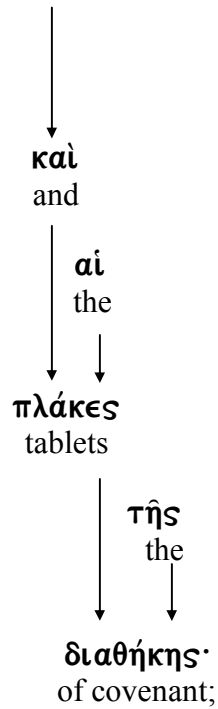
Hebrews 9:1-10
Diagram (continued)

4) cont.

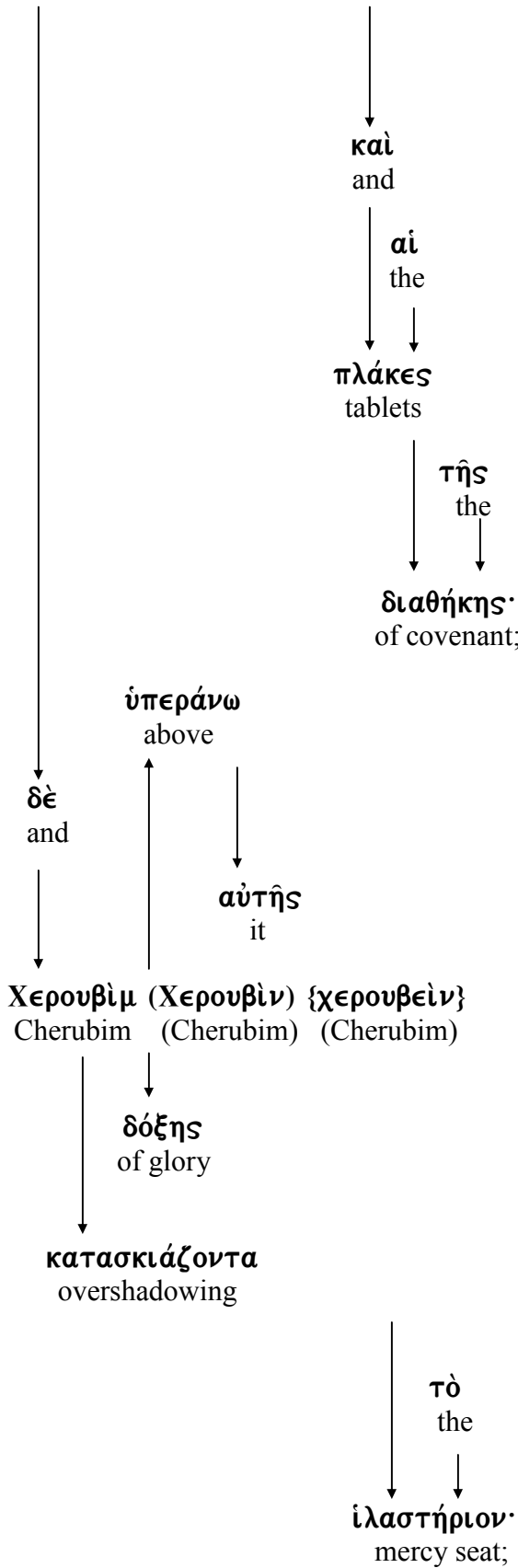


Hebrews 9:1-10
Diagram (continued)

4) cont.



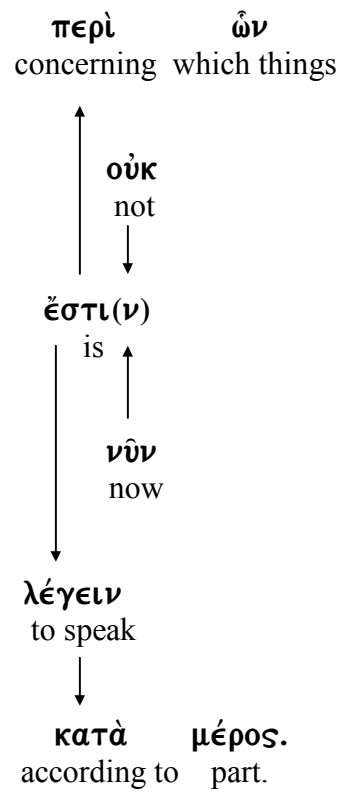
5)



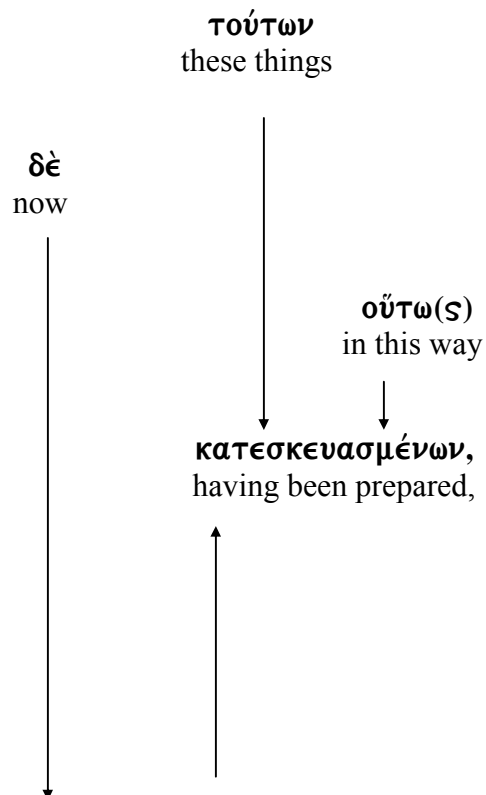
Hebrews 9:1-10

Diagram (continued)

5) cont.



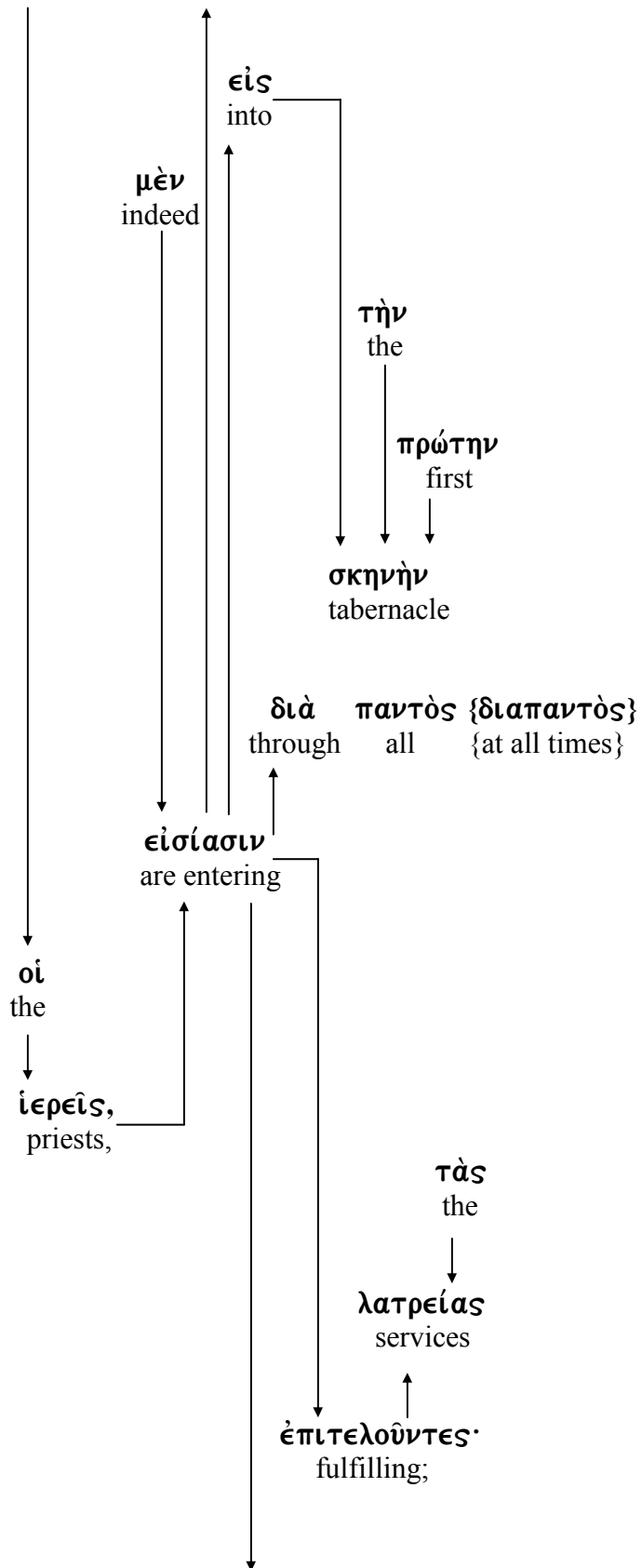
6)



Hebrews 9:1-10

Diagram (continued)

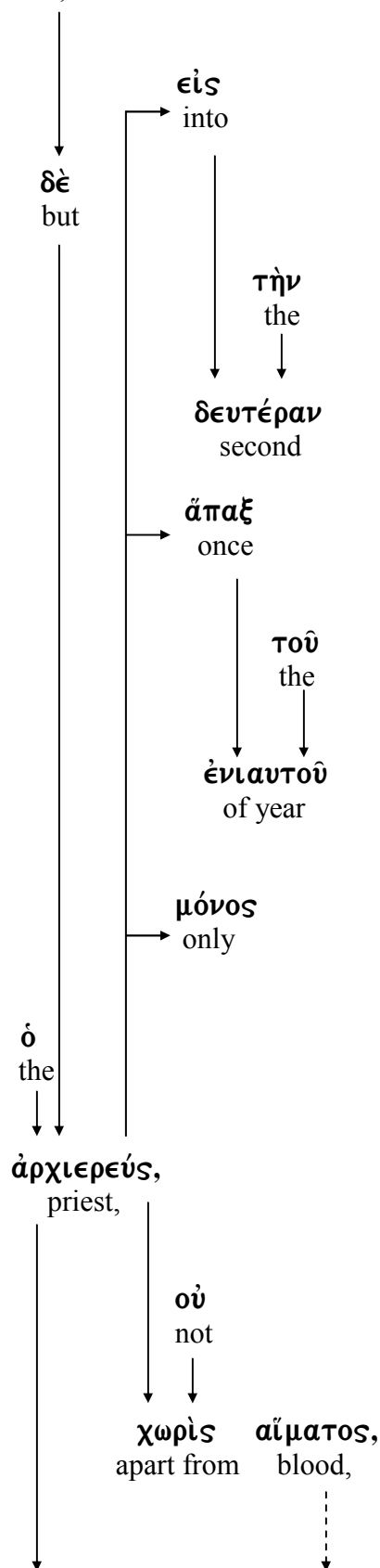
6) cont.



Hebrews 9:1-10

Diagram (continued)

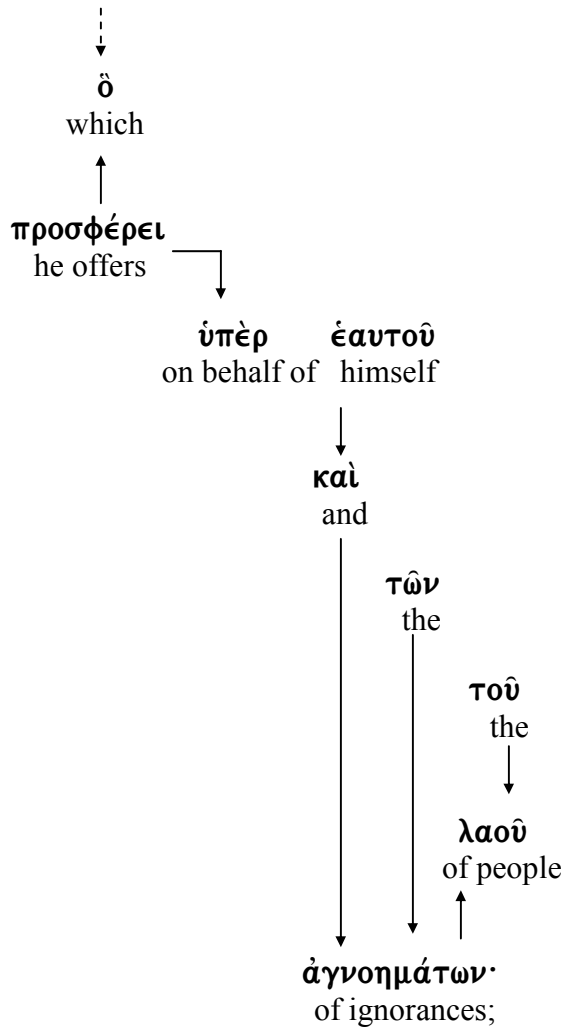
7)



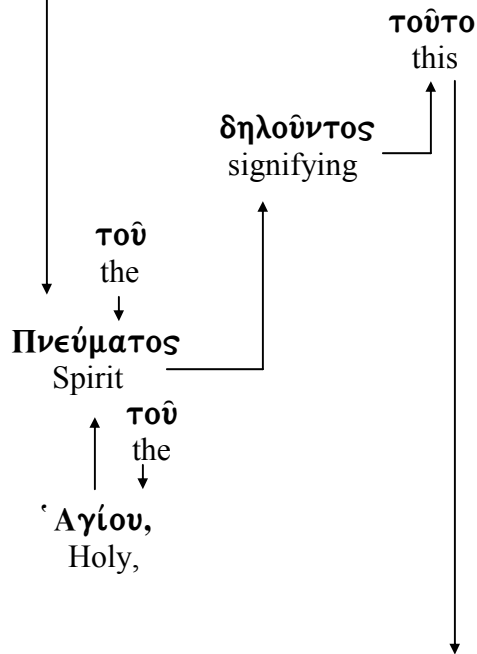
Hebrews 9:1-10

Diagram (continued)

7) cont.

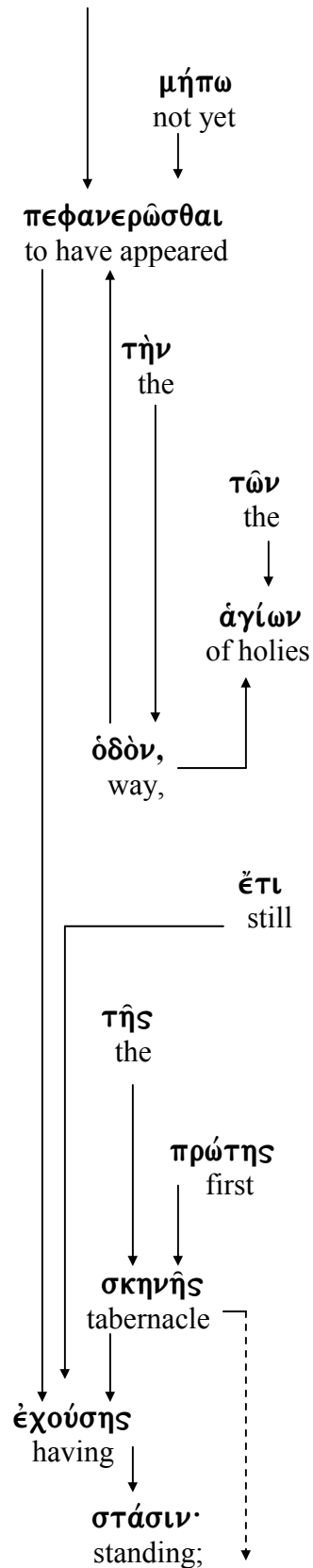


8)



Hebrews 9:1-10
 Diagram (continued)

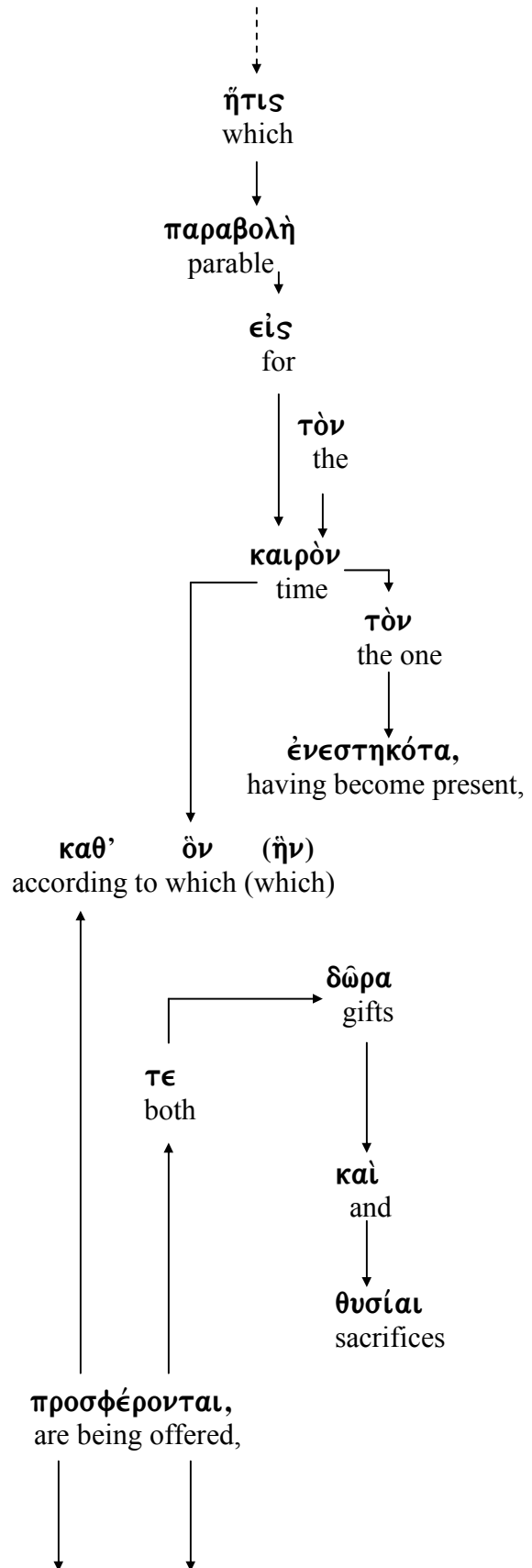
8) cont.



Hebrews 9:1-10

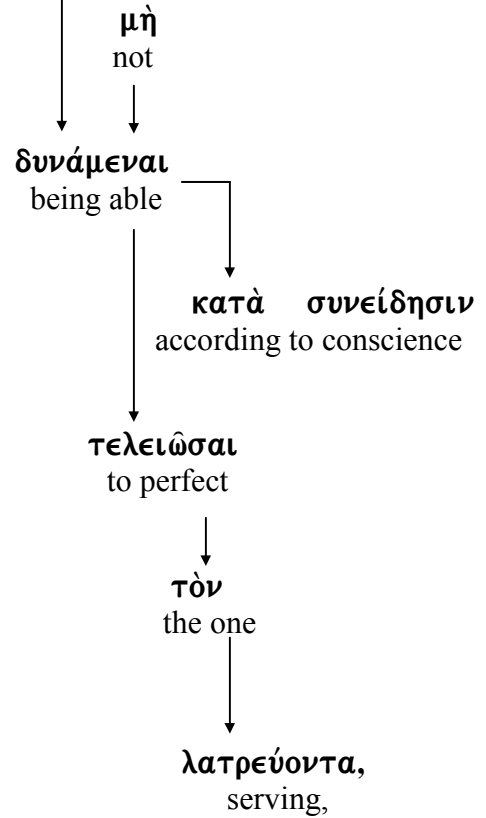
Diagram (continued)

9)

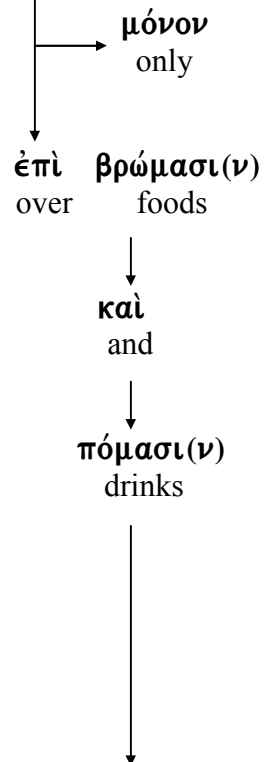


Hebrews 9:1-10
Diagram (continued)

9) cont.



10)



Hebrews 9:1-10

Diagram (continued)

10) cont.

